

陳瑞祺(喇沙)書院  
九龍何文田常和街四號  
電話：二七一一八一七五  
傳真：二七六二一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE  
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,  
KOWLOON, HONG KONG.  
TEL : 27118175  
FAX : 27621550

Circular No.:23023

1<sup>st</sup> December 2023

Dear Parents/ Guardians,

**Dress Casual Days on 22<sup>nd</sup> Dec 2023 and 7<sup>th</sup> Feb 2024**

The Student Association is organising two Dress Casual Days this academic year. Details are as follows:

Date	Event	Beneficiary	Minimum donation*
22 <sup>nd</sup> December 2023 (Friday)	Christmas Mass and Christmas Concert	Médecins Sans Frontières (MSF)	HK\$20
7 <sup>th</sup> February 2024 (Wednesday)	Singing Contest	The Hong Kong Lasallian Mission Fund	HK\$20

\*You can ask for a receipt for tax deduction for a donation of \$100 or above.

Médecins Sans Frontières (MSF) is an international, independent, medical humanitarian organisation that delivers emergency aid to people affected by armed conflict, epidemics, pandemics, natural disasters and exclusion from healthcare. The Hong Kong Lasallian Mission Fund supports Lasallian formation programmes for students and services for the poor.

On Dress Casual Days, students are not allowed to wear clothing which displays inappropriate messages. The following clothing items are not permitted: low-cut shirts, sleeveless shirts, flip-flops, sunglasses, caps and other accessories. Casual attire must be suitable for a school environment.

Please ask your son to return the completed reply slip together with the donation to his Form Teacher on or before 6<sup>th</sup> December 2023 (Wednesday). We would like to thank you for your continued support.

Yours faithfully,

Lee Ting Leung  
Principal



陳瑞祺(喇沙)書院  
九龍何文田常和街四號  
電話：二七一一八一七五  
傳真：二七六二一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE  
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,  
KOWLOON, HONG KONG.  
TEL : 27118175  
FAX : 27621550

敬啟者：

通告編號：23023

「聖誕及歌唱比賽便服日」

學生會將舉辦兩次便服日，詳情如下：

日期	活動	捐助對象	最少捐款金額*
2023年12月22日 (星期五)	聖誕彌撒及慶祝會	無國界醫生	港幣20元
2024年2月7日 (星期三)	歌唱比賽	香港喇沙會教育慈善基金	港幣20元

\*若捐款金額達港幣 100 元或以上，可選擇索取收據，作稅務扣減之用。

無國界醫生是一個獨立的國際醫療人道救援組織，致力為受武裝衝突、流行病、疫病和天災影響，以及遭排拒於醫療體系以外的人群提供緊急醫療援助。香港喇沙修士會是本校的營運團體，而香港喇沙會教育慈善基金則是支持喇沙會每年舉辦不同類型的活動予學生，並為社會貧苦人仕提供援助服務。

為了配合便服日的慈善意義，學生不得穿著含有不良信息的衣飾，也不能穿著緊身褲、低胸襯衫、背心或拖鞋，學生亦不能配戴太陽眼鏡、帽子或其他飾物。學生於當日請穿著整潔和輕便的服飾。

請著 貴子弟帶同填妥回條及捐款於二〇二三年十二月六日(星期三)或之前交回班主任。希望台端能鼓勵 貴子弟踴躍參與是次活動。

此致  
各家長



陳瑞祺(喇沙)書院校長  
李丁亮 啟

二〇二三年十二月一日

陳瑞祺(喇沙)書院  
九龍何文田常和街四號  
電話：二七一一八一七五  
傳真：二七六二一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE  
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,  
KOWLOON, HONG KONG.  
TEL : 27118175  
FAX : 27621550

Reply Slip (Circular No. 23023)

I, the \*parent/ guardian of \_\_\_\_\_ (*student's name*) (Class no.: \_\_\_\_\_) of class S. \_\_\_\_\_, acknowledge the receipt of the circular regarding Dress Casual Days.

#  He will join the Dress Casual Day on 22<sup>nd</sup> December 2023. Details of donation are as follows:

Name of Donor	Amount	*Receipt required (for donation of \$100 or above)
	\$	Yes/ No
	\$	Yes/ No
	\$	Yes/ No
Total:	\$	

#  He will join the Dress Casual Day on 7<sup>th</sup> February 2024. Details of donation are as follows:

Name of Donor	Amount	*Receipt required (for donation of \$100 or above)
	\$	Yes/ No
	\$	Yes/ No
	\$	Yes/ No
Total:	\$	

He will not join the Dress Casual Day on 22<sup>nd</sup> December 2023.

He will not join the Dress Casual Day on 7<sup>th</sup> February 2024.

Parent's/Guardian's signature: \_\_\_\_\_

Parent's/Guardian's name: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

\* Please delete where appropriate

# Please tick the appropriate box